



Transition
bibliographique

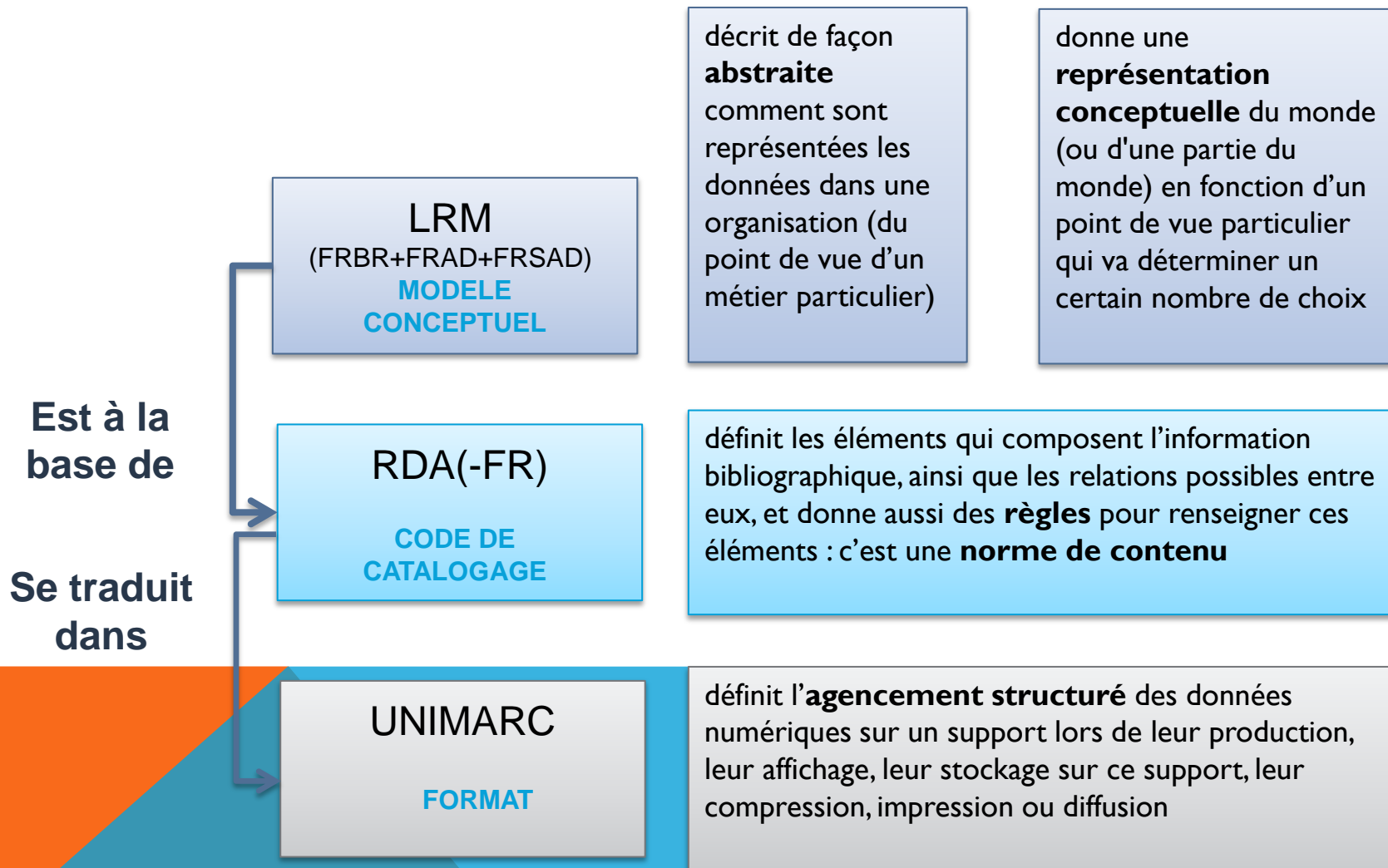
TRADUIRE LA NORME EN FORMAT DE RDA-FR À UNIMARC

Journée Systèmes et Données

F. TFIBEL – 15 NOVEMBRE 2019

POURQUOI UNE CONCORDANCE ?

RENDRE POSSIBLE LA TRANSITION BIBLIOGRAPHIQUE



LA CONCORDANCE RDA-FR/UNIMARC

MÉTHODE DE TRAVAIL

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
1	Section RDA-FR	Numéro d'instruction RDA-FR	Nom d'élément RDA-FR (prédicat)	Entité sujet	Entité objet/attribut	Etiquette de zone UNIMARC B-FR	Code de sous-zone UNIMARC B-FR	Etiquette de zone UNIMARC A-FR	Code de sous-zone UNIMARC A-FR	Demande de création ou d'évolution à faire au PUC
82	2	6.11	Couverture du contenu de l'œuvre	Œuvre	Attribut	B/660		à créer		
83	2	6.11	Public destinataire de l'œuvre	Œuvre	Attribut			A/333	a	
84	2	6.12	Couverture du contenu de l'œuvre	Œuvre	Attribut	B/661		à créer		
85	2	6.13	Résumé de l'œuvre	Œuvre	Attribut	B/330		à créer		
86	2	6.14	Prix décerné à l'œuvre	Œuvre	Attribut	B/334		à créer		Proposition de création d'une nouvelle zone A/334 transverse (E et O), parallèle à B/334
87	2	6.15	Forme de l'expression	Expression	Attribut	B/181		à créer		
88	2	6.16	Mention de la langue de l'expression	Expression	Attribut			A/101		

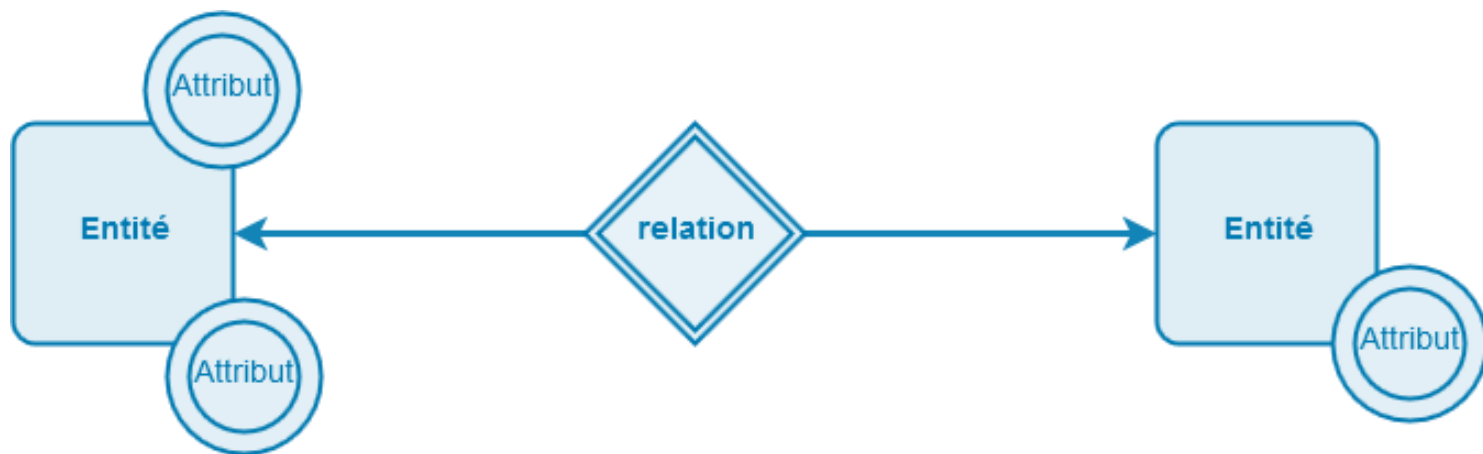
LA CONCORDANCE RDA-FR/UNIMARC

MÉTHODE DE TRAVAIL

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
1	Section RDA-FR	Numéro d'instruction RDA-FR	Nom d'élément RDA-FR (prédicat)	Entité sujet	Entité objet/attribut	Étiquette de zone UNIMARC B-FR	Code de sous-zone UNIMARC B-FR	Étiquette de zone UNIMARC A-FR	Code de sous-zone UNIMARC A-FR	Demande de création ou d'évolution à faire au PUC
223		LRM R19	Précédé de	Œuvre	Œuvre			A/531	\$5 pos.2 val i	
224		LRM R19	Suivi de	Œuvre	Œuvre			A/531	\$5 pos.2 val h	
225		LRM R19	Précédé de	Œuvre	Œuvre			A/541	\$5 pos.2 val i	
226		LRM R19	Suivi de	Œuvre	Œuvre			A/541	\$5 pos.2 val h	
227		LRM R20	Est une composante de	Œuvre	Œuvre			A/531	\$5 pos.2 val g	Proposition de création d'une nouvelle sous-zone non numérique (par exemple \$p) appuyée sur un référentiel pour préciser la valeur du \$5, à laquelle serait associé un \$2 précisant s'il s'agit d'un usage RDA ou RDA-FR
228		LRM R20	A pour composante	Œuvre	Œuvre			A/531	\$5 pos.2 val f	Proposition de création d'une nouvelle sous-zone non numérique (par exemple \$p) appuyée sur un référentiel pour préciser la valeur du \$5, à laquelle serait associé un \$2 précisant s'il s'agit d'un usage RDA ou RDA-FR

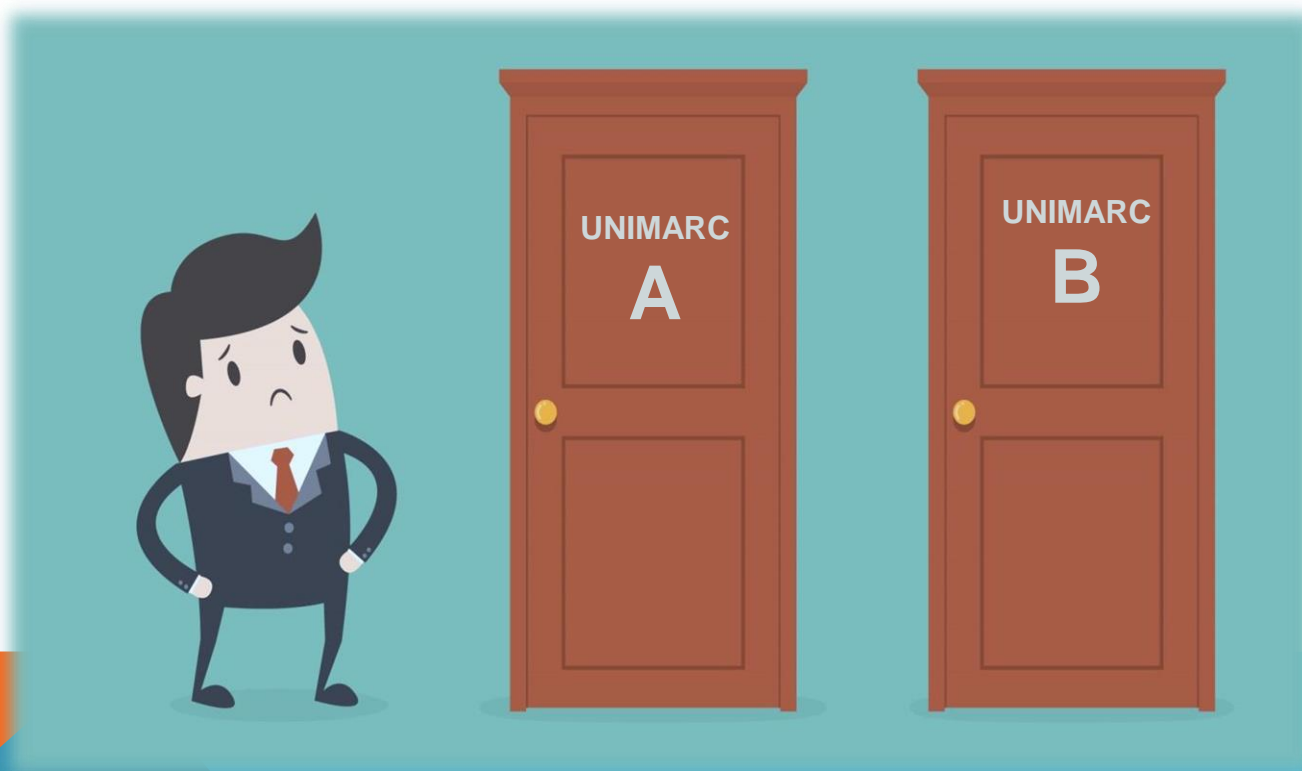
LA CONCORDANCE RDA-FR/UNIMARC

PRINCIPES PRÉSIDANT AU CHOIX DES ÉVOLUTIONS



LA CONCORDANCE RDA-FR/UNIMARC

PRINCIPES PRÉSIDANT AU CHOIX DES ÉVOLUTIONS



LA CONCORDANCE RDA-FR/UNIMARC

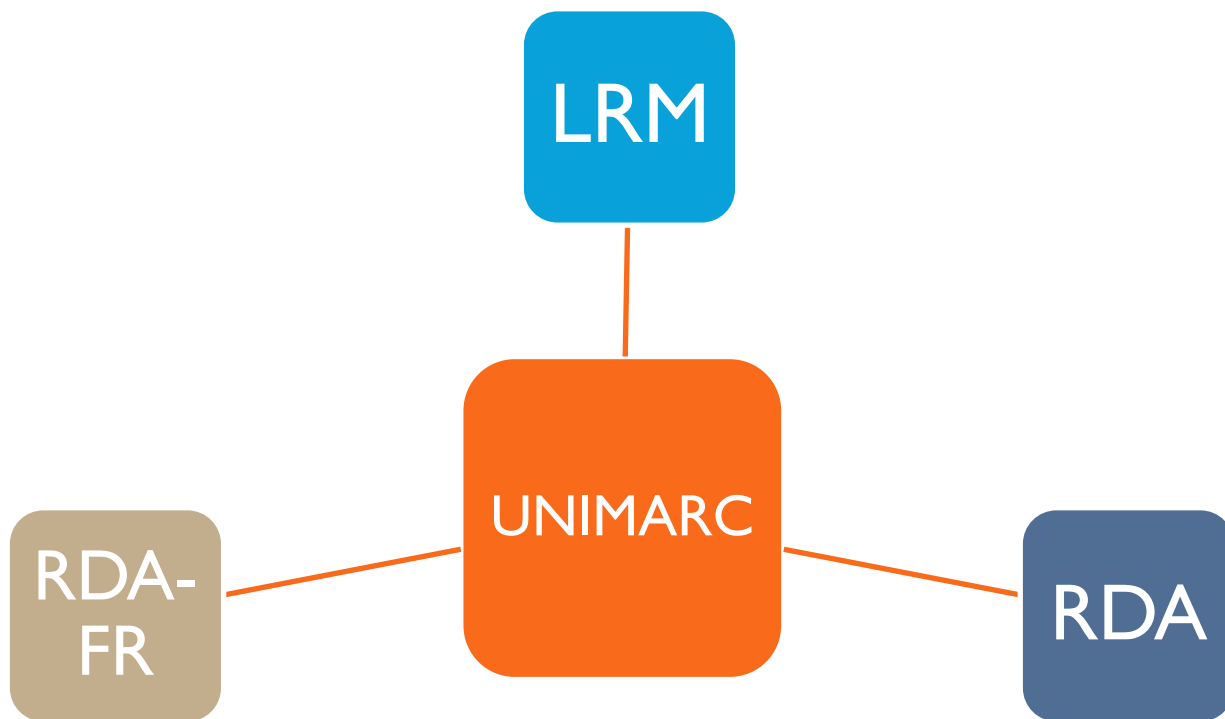
PRINCIPES PRÉSIDANT AU CHOIX DES ÉVOLUTIONS



{BnF

ET MAINTENANT ?

UNIMARC, LRM ET RDA



SUIVEZ LES TRAVAUX DU CFU

Transition bibliographique des catalogues vers le web de données



ACTUALITÉS

CONTEXTE ET ENJEUX ▾

CODE RDA-FR ▾

SE FORMER ▾

SYSTÈMES ET DONNÉES ▾

UNIMARC ▾

FICHER NATIONAL D'ENTITÉS

🏠 Accueil » SYSTÈMES ET DONNÉES » Comité français UNIMARC

Comité français UNIMARC

Depuis novembre 2016, le CfU a rejoint la Transition bibliographique au sein du groupe Systèmes & Données. Les évolutions de l'UNIMARC étant fortement liées à la publication de RDA-FR, ce rattachement vient entériner une articulation aussi évidente que nécessaire.

Accès direct :

[Actualités du CfU](#)

[Objectifs, composition, historique du CfU](#)

[Présentation des formats UNIMARC](#)

[Manuel UNIMARC : format bibliographique](#)

[Manuel UNIMARC : format des notices d'autorité](#)

COMITÉ FRANÇAIS
UNIMARC

PRÉSENTATION DES
FORMATS

FORMAT
BIBLIOGRAPHIQUE

FORMAT DES DONNÉES
D'AUTORITÉ



Transition
bibliographique

FRBRiser les catalogues et adopter
de nouvelles règles de catalogage
dérivées de RDA

ABOUT US

- Bibliographic transition in France
- The French national entities' file (FNE)